

**Сибирский юридический институт Министерства
внутренних дел Российской Федерации**
Instituto Jurídico de Siberia del Ministerio del Interior
de la Federación de Rusia



Presentación del tema 2.3. «MÉTODO DE BÚSQUEDA OPERATIVA “LA ENTREGA controlada”»

Презентация по теме 2.3.
«Оперативно-розыскное мероприятие «контролируемая поставка»»

Подготовил Н.Т. Кузьмин





Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional 15/11/2000

Конвенция Организации Объединенных
Наций против транснациональной
организованной преступности
15/11/2000

Artículo 2 Definiciones



i) Por “entrega vigilada” se entenderá la técnica consistente en dejar que remesas ilícitas o sospechosas salgan del territorio de uno o más Estados, lo atraviesen o entren en él, con el conocimiento y bajo la supervisión de sus autoridades competentes, con el fin de investigar delitos e identificar a las personas involucradas en la comisión de éstos;

i) “контролируемая поставка” означает метод, при котором допускается вывоз, провоз или ввоз на территорию одного или нескольких государств незаконных или вызывающих подозрение партий груза с ведома и под надзором их компетентных органов в целях расследования какого-либо преступления и выявления лиц, участвующих в совершении этого преступления;



Ley 735 Art. 2 Definiciones.

Entrega controlada: Es un acto especial de investigación que se realiza en el territorio nacional o fuera de él, que consiste en intercepción y control de la cantidad, calidad y volumen de remesas presumiblemente ilícitas de dinero o títulos valores, armas, sustancias controladas, precursores o instrumentos que hubieren servido o pudiesen servir para la comisión de alguno de los delitos relacionados en la presente Ley, con el conocimiento y bajo la supervisión de sus autoridades competentes, con el fin de incautarlos e identificar o descubrir a las personas involucradas en su comisión, conocer sus planes, evitar el uso ilícito de las especies mencionadas, prevenir y comprobar cualquiera de tales delitos.

Контролируемая поставка: - акт специального расследования, которое проводится на территории страны или за ее пределами, которая заключается в перехвате и контроля качества, количества и объема денежных переводов, предположительно, незаконных денег, или ценных бумаг, оружия, запрещенных веществ, прекурсоров или документов, послуживших или могут быть полезными и для совершения одного из преступлений, перечисленных в настоящего Закона, с ведома и под надзором их компетентных органов с целью incautarlos и определить или обнаружить лиц, причастных к его совершению, знать свои планы, избежать незаконного использования видов, упомянутых выше, предупреждению и проверить любой из таких преступлений.



Art. 82 Medios especiales de investigación.

Se entenderá por actos investigativos especiales aquellas operaciones encubiertas que permitan mantener la confidencialidad de las investigaciones y de las personas que intervengan en ellas, la omisión de impedir la oportunidad de que se cometa un delito y el concurso de agentes encubiertos, agentes reveladores o informantes, quienes pueden asumir transitoriamente identidades y documentación de identidad ficticios, con la finalidad de acumular elementos probatorios de la comisión de hechos punibles a los que se refiere esta ley.

Статья. 82 специальные средства расследования.

Специальные средства расследования означают тайные операции, позволяющие сохранять конфиденциальность расследований и лиц, участвующих в расследованиях, игнорирование возможности совершения преступления и участие в мероприятиях тайных агентов, агентов по выявлению или информаторов, которые могут временно взять на себя удостоверения личности и фиктивные удостоверения личности, с целью накопления доказательств совершения деяний, наказуемых в соответствии с настоящим Законом.

Los objetos de la entrega controlada pueden dividirse en dos grupos:

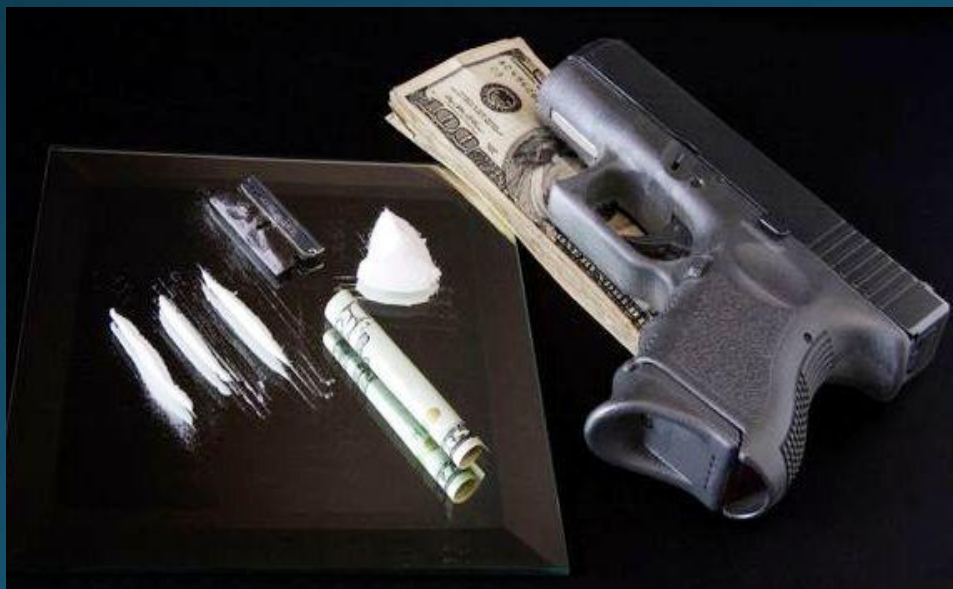
1. Los objetos y sustancias, la comercialización libre de las cuales esta prohibida, o la circulación de las cuales está limitada

2. Los objetos que se encuentran en libre circulación

Предметы контролируемой поставки можно разделить на две группы:

1. Предметы и вещества, свободная реализация которых запрещена или оборот которых ограничен

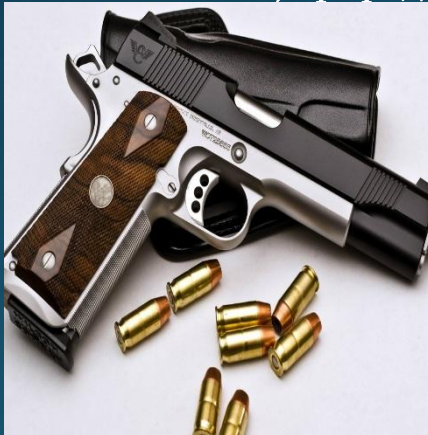
2. Предметы, находящиеся в свободном обороте



Los objetos materiales, cuya libre realización está prohibida o cuya circulación es limitada

Материальные объекты, свободная реализация которых запрещена или оборот которых ограничен

- ❖ **Algunos tipos de armas** некоторые виды оружия
- ❖ **Ciertos municiones y explosivos** отдельные боеприпасы и взрывчатые вещества
- ❖ **Estupefacientes, sustancias psicotrópicas y tóxicas** наркотические средства, психотропные сильнодействующие и ядовитые вещества
- ❖ **Sustancias radiactivas** радиоактивные вещества
- ❖ **Valores monetarios** валютные ценности
- ❖ **Medios técnicos especiales para obtener secretamente la información** специальные технические средства, предназначенные для негласного получения информации
- ❖ **Metales preciosos, piedras preciosas naturales o perlas** драгоценные металлы, природные драгоценные камни или жемчуг



Los elementos que se encuentran en libre circulación

Предметы, находящиеся в свободном обороте

- ❖ **Objetos que son un instrumento o medio de cometer un delito (por ejemplo, equipos para un laboratorio químico)** предметы, являющиеся орудием или средством совершения преступления (например, оборудование для химической лаборатории)
- ❖ **Objetos obtenidos por medios criminales (por ejemplo, un vehículo robado)** предметы, добытые преступным путем (например, похищенный автомобиль)
- ❖ **Carga, dinero, valores, que son objeto de acciones criminales** грузы, денежные средства, ценные бумаги, которые являются объектами преступных посягательств



Los objetivos de la entrega controlada

Цели контролируемой поставки:

- ❖ Prevención y supresión de los delitos en la esfera del tráfico de drogas
- ❖ Revelación de las personas que se preparan y cometen o han cometido un delito
- ❖ Obtención de información sobre los lugares de producción, canales y rutas de transporte de estupefacientes, precursores químicos, herramientas y equipos, las formas en que se enmascaron y lugares de ocultamiento
- ❖ предупреждение и пресечение преступлений в сфере оборота наркотиков
- ❖ выявление лиц, их подготавливающих, совершающих или совершивших
- ❖ добывание информации о местах производства, каналах и маршрутах транспортировки наркотиков, прекурсоров, инструментов и оборудования, способах их маскировки и местах сокрытия

Art. 86 Finalidad de las operaciones encubiertas.

Se consideran lícitas las operaciones encubiertas que habiendo cumplido con los requisitos anteriores, tengan como finalidad:

- a) Comprobar la comisión de los delitos a que se refiere la presente Ley para obtener evidencias incriminatorias en contra del imputado o de otros involucrados que resulten, y por los hechos que dieron origen a la operación simulada o a otros que se descubran durante la investigación.
- b) Identificar los autores y demás partícipes de tales delitos.
- c) Efectuar incautaciones, inmovilizaciones, decomisos u otras medidas preventivas.
- d) Evitar la comisión o el agotamiento de los delitos que abarca esta Ley.
- e) Obtener y asegurar los medios de prueba.

Согласно ст. 86 Закона 735, целями КП являются:

- проверка на совершение преступлений, в случаях, указанных в Законе, для получения доказательств, свидетельствующих против обвиняемого или других причастных к преступлению лиц, а также иных фактов, свидетельствующих о преступной деятельности данных лиц;
- выявление виновных и других причастных лиц к совершению преступлений;
- осуществлять конфискации, иммобилизацию, изъятие или другие профилактические меры;
- недопущение совершения преступлений или реализацию преступных замыслов по преступлениям, охватываемых Законом;
- получение и обеспечение сохранность доказательств.

Métodos de movimiento de los valores patrimoniales

Способы перемещения материальных ценностей

- ❖ **Carga** грузовой
- ❖ **Contenedor** контейнерный
- ❖ **Utilizando transporte marítimo, aéreo, ferroviario o transporte por carretera** (с использованием водного, воздушного, железнодорожного, автомобильного транспорта)
- ❖ **Postal** Почтовый
- ❖ **Equipaje** Багажный
- ❖ **Con el uso del equipaje de mano** с использованием ручной клади
- ❖ **Intracavitario** внутриполостной



Motivos de la entrega controlada

Основания для проведения
контролируемой поставки

- ❖ Información fiable sobre los hechos de la actividad delictiva relacionado con el uso por las personas inspeccionadas de las cargas, bienes y productos transportados

достоверные сведения о фактах преступной деятельности, связанной с использованием проверяемыми лицами перемещаемых грузов, товаров, изделий

- ❖ Datos sobre movimientos ilegales de objetos, sustancias o productos

данные о незаконном перемещении предметов, веществ или продукции

- ❖ El hecho de detectar objetos y sustancias cuya libre realización está prohibida o cuya circulación es limitada en vehículos, cargas, equipajes, equipajes de mano, envíos postales

факт обнаружения предметов и веществ, свободная реализация которых запрещена или оборот которых ограничен, в транспортных средствах, грузах, багаже, ручной клади, почтовых отправлениях





Art. 85 Autorización para la entrega controlada.

En el caso de la entrega controlada el Director General de la Policía Nacional solicitará al Fiscal General de la República su aplicación, quien otorgará la autorización para el uso de la técnica especial de investigación de entrega controlada en caso de que existan indicios razonables de que se ha cometido un delito a los que se refiere esta Ley o dará comienzo su ejecución, siempre y cuando se cumplan una o varias de las siguientes condiciones:

- a) Cuando la investigación del caso aparezca como imposible o sumamente difícil.
- b) Cuando el especial significado del hecho exija la intervención del agente de operaciones encubiertas porque otras medidas resultaron inútiles.
- c) Cuando se haga necesaria la compra o venta simulada de objetos, sustancias, bienes, valores o productos que sean los medios o que constituyan el provecho del delito.

Согласно ст. 85 Закона 735 КП проводится если:

- расследование уголовного дела невозможно или крайне затруднительно без результатов проведения КП;
- оперативная обстановка требует вмешательства агента тайных операций, т.к. другие меры оказались бесполезными;
- требуется покупка или продажа имитируемых предметов (веществ, товаров), которые являются средствами преступления или доходами от преступной деятельности.



Art. 83 De la entrega vigilada y la entrega controlada.

En caso de ser necesario para la investigación de los delitos a que se refiere en esta Ley, el Fiscal General de la República deberá autorizar las técnicas especiales de investigación de entrega vigilada y entrega controlada, según corresponda. Las que una vez autorizadas deberán ser controladas en su ejecución por la máxima autoridad de la Policía Nacional.

Art. 84 Autorización para la entrega vigilada.

En el caso de la entrega vigilada las autoridades del país requirente deberán solicitar al Fiscal General de la República la autorización para que la Policía Nacional aplique la entrega vigilada, permitiendo que las remesas ilícitas de dinero o títulos valores, armas, sustancias controladas, precursores o instrumentos que hubieren servido o pudiesen servir para la comisión de algunos de los delitos relacionados en la presente Ley, entren, circulen, atraviesen o salgan del territorio nacional, para ello deberán suministrarle con la mayor brevedad, la información referente a las acciones por emprender.

Согласно ст. 83 и ст. 84 Закона Никарагуа 735 санкцию на проведение КП в Никарагуа дает Прокурор Республики, а общее руководство в ходе проведения КП осуществляется высшим органом Национальной полиции.

Ley Reguladora de las Actividades Relativas a las Drogas (LRARD)



TECNICA DE ENTREGA VIGILADA (Art. 59 LRARD)

La Fiscalía General de la República, autorizará y supervisará el procedimiento de “Entrega Vigilada” prevista en el Art. 11 de la Convención de las Naciones Unidas contra el tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas (1988).

Las autoridades del Estado gestionante, deberá suministrar con la mayor brevedad, a la Fiscalía General de la República, la información referente a las acciones por ellos emprendidas, en relación con la mercadería sometida al procedimiento de entrega vigilada y a los actos judiciales posteriores.

Una vez iniciado un proceso, la Fiscalía General de la República, podrá autorizar el uso del procedimiento de entrega vigilada. Igualmente, podrá solicitar a las autoridades extranjeras que conozcan de un proceso donde haya mediado el procedimiento de entrega vigilada, la remisión de todos los atestados relacionados con el proceso, los cuales podrán utilizarse en los procesos locales.

Статья 59. Генеральная прокуратура Республики санкционирует и осуществляет надзор за процедурой «Осуществление надзора», предусмотренной в статье 11 Конвенции Организации Объединенных Наций против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (1988).

Как только процесс начат, Генеральная прокуратура Республики может разрешить использование процедуры контролируемой поставки. Аналогичным образом, он может попросить иностранные власти узнать о процессе, в котором была осуществлена процедура контролируемой поставки, о ремиссии всех отчетов, связанных с процессом, которые могут использоваться в локальных процессах. Власти управляющего государства должны как можно скорее предоставить прокурору Республики информацию о предпринятых ими действиях в отношении товаров, представленных в порядке контролируемой поставки и последующих судебных актах.

ACTIVIDAD LA ENTREGA VIGILADA

международная контролируемая поставка



Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional

15/11/2000



Artículo 20

Técnicas especiales de investigación

1. Siempre que lo permitan los principios fundamentales de su ordenamiento jurídico interno, cada Estado miembro adoptará, dentro de sus posibilidades y en las condiciones prescritas por su derecho interno, las medidas que sean necesarias para permitir el adecuado recurso a la entrega vigilada y, cuando lo considere apropiado, la utilización de otras técnicas especiales de investigación, como la vigilancia electrónica o de otra índole y las operaciones encubiertas, por sus autoridades competentes en su territorio con objeto de combatir eficazmente la delincuencia organizada.

Статья 20. Специальные методы расследования

1. Если это допускается основными принципами его внутренней правовой системы, каждое Государство-участник, в пределах своих возможностей и на условиях, установленных его внутренним законодательством, принимает необходимые меры, с тем чтобы разрешить надлежащее использование контролируемых поставок и в тех случаях, когда оно считает это уместным, использование других специальных методов расследования, таких как электронное наблюдение или другие формы наблюдения, а также агентурные операции, его компетентными органами на его территории с целью ведения эффективной борьбы против организованной преступности.

2. A los efectos de investigar los delitos comprendidos en la presente Convención, se alienta a los Estados Parte a que celebren, cuando proceda, acuerdos o arreglos bilaterales o multilaterales apropiados para utilizar esas técnicas especiales de investigación en el contexto de la cooperación en el plano internacional. Esos acuerdos o arreglos se concertarán y ejecutarán respetando plenamente el principio de la igualdad soberana de los Estados y al ponerlos en práctica se cumplirán estrictamente las condiciones en ellos contenidas.

3. De no existir los acuerdos o arreglos mencionados en el párrafo 2 del presente artículo, toda decisión de recurrir a esas técnicas especiales de investigación en el plano internacional se adoptará sobre la base de cada caso particular y podrá, cuando sea necesario, tener en cuenta los arreglos financieros y los entendimientos relativos al ejercicio de jurisdicción por los Estados Parte interesados.

4. Toda decisión de recurrir a la entrega vigilada en el plano internacional podrá, con el consentimiento de los Estados Parte interesados, incluir la aplicación de métodos tales como interceptar los bienes, autorizarlos a proseguir intactos o retirarlos o sustituirlos total o parcialmente.

2. Для цели расследования преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией Государства-участники поощряются к заключению, при необходимости, соответствующих двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей для использования таких специальных методов расследования в контексте сотрудничества на международном уровне. Такие соглашения или договоренности заключаются и осуществляются при полном соблюдении принципа суверенного равенства государств и реализуются в строгом соответствии с условиями этих соглашений или договоренностей

3. В отсутствие соглашения или договоренности, указанных в пункте 2 настоящей статьи, решения об использовании таких специальных методов расследования на международном уровне принимаются в каждом отдельном случае и могут, при необходимости, учитывать финансовые договоренности и взаимопонимания в отношении осуществления юрисдикции заинтересованными Государствами-участниками. 4. Решения об использовании контролируемых поставок на международном уровне могут, с согласия заинтересованных Государств-участников, включать такие методы, как перехват грузов и оставление их нетронутыми или их изъятие или замена, полностью или частично.

Acuerdo entre el Gobierno de la Federación de Rusia y el Gobierno de la República de Nicaragua sobre cooperación en la lucha contra el tráfico ilícito y el uso de estupefacientes y sustancias psicotrópicas.

(El acuerdo entró en vigor el 22 de agosto de 2006)

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Никарагуа
о сотрудничестве в борьбе с незаконным оборотом и употреблением наркотических средств и
психотропных веществ

Artículo 6

Las autoridades competentes de las Partes, autorizadas de conformidad con la legislación de los Estados de las Partes, aplicarán mutuamente el método de entrega controlada cuando lo consideren apropiado.

Компетентные органы Сторон, уполномоченные в соответствии с законодательством государств Сторон, будут взаимно применять метод контролируемой поставки, когда сочтут это целесообразным.

Artículo 8

Las autoridades competentes de una Parte a solicitud de las autoridades competentes de la otra Parte, de conformidad con las leyes de su estado, realizarán actividades de búsqueda operativa en el territorio de su estado su estado.

Компетентные органы одной Стороны по запросу компетентных органов другой Стороны осуществляют в соответствии с законодательством своего государства оперативно-розыскные мероприятия на территории своего государства.



Art. 83 De la entrega vigilada y la entrega controlada.

En caso de ser necesario para la investigación de los delitos a que se refiere en esta Ley, el Fiscal General de la República deberá autorizar las técnicas especiales de investigación de entrega vigilada y entrega controlada, según corresponda. Las que una vez autorizadas deberán ser controladas en su ejecución por la máxima autoridad de la Policía Nacional.

Art. 84 Autorización para la entrega vigilada.

En el caso de la entrega vigilada las autoridades del país requirente deberán solicitar al Fiscal General de la República la autorización para que la Policía Nacional aplique la entrega vigilada, permitiendo que las remesas ilícitas de dinero o títulos valores, armas, sustancias controladas, precursores o instrumentos que hubieren servido o pudiesen servir para la comisión de algunos de los delitos relacionados en la presente Ley, entren, circulen, atraviesen o salgan del territorio nacional, para ello deberán suministrarle con la mayor brevedad, la información referente a las acciones por emprender.

Согласно ст. 83 и ст. 84 Закона Никарагуа 735 санкцию на проведение КП в Никарагуа дает Прокурор Республики, а общее руководство в ходе проведения КП осуществляется высшим органом Национальной полиции.

Entrega vigilada



- o Es un método por el cual la exportación, transporte o importación en el territorio de uno o varios países de envíos ilegales o sospechosos de estupefacientes, sustancias psicotrópicas, sustancias, se realiza con el conocimiento y bajo la supervisión de sus autoridades competentes para identificar a las personas involucradas en la comisión de delitos.
- o Es una medida de búsqueda operativa, donde, con el conocimiento y bajo el control de organismos que realizan las actividades de búsqueda operativa, se permiten los movimientos dentro de la Federación Rusa, importación o exportación y transito a través del territorio de la Federación Rusa de estupefacientes, sustancias sicotrópicas y sus precursores, así como herramientas o equipo.

метод, при котором допускается вывоз, провоз или ввоз на территорию одной или нескольких стран незаконных или вызывающих подозрение партий наркотических средств, психотропных веществ, веществ, с ведома и под надзором их компетентных органов с целью выявления лиц, участвующих в совершении правонарушений.

оперативно - розыскное мероприятие, при котором с ведома и под контролем органов, осуществляющих оперативно - розыскную деятельность, допускаются перемещение в пределах Российской Федерации, ввоз (вывоз) или транзит через территорию Российской Федерации наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, а также инструментов или оборудования

TIPOS

DE TRANSITO, interno , INTERNACIONALES

внутренние, транзитные, международные



TIPOS



- Ordinario ("limpia"), donde un envío de estupefacientes no se retira del tráfico ilegal hasta que se complete la operación

обычная («чистая»), партия наркотических средств из незаконного оборота не изымается до завершения операции



TIPOS



De reemplazo, cuando las drogas detectadas son completamente retiradas, y en su lugar se utilizan otras que por consistencias se le parezcan en color, volumen y otras características externas de la sustancia (falsas)

подменная, обнаруженные наркотики изымаются полностью, а вместо них используется соответствующие по консистенции, цвету, объему, другим внешним характеристикам вещества (муляж).



TIPOS



COMBINADO, las drogas detectadas son en parte reemplazadas por unas falsas(en un 95-98%)

комбинированная, обнаруженные наркотики частично (на 95-98%) подменяются на муляж



CONDICIONES: условия

1. Ausencia de obstáculos por parte de la legislación y los órganos policiales de los países, a través del territorio de los cuales se realiza la entrega vigilada de drogas.
2. El hecho de detección de drogas por los órganos de control de drogas es desconocido para criminales y no divulgado.
3. Se dispone suficiente reserva de tiempo para desarrollar con los representantes de otros órganos del orden, a través del territorio de los cuales se realizara la entrega, el plan de acción conjunta plenamente coordinado.
4. Se disponen oportunidades para un control adecuado de la carga durante todo su movimiento y la posibilidad de su retirada en cualquier punto de la ruta.

1. Отсутствие препятствий со стороны законодательства и правоохранительных органов стран, через территории которых будет осуществляться контролируемая поставка наркотических средств

2. Факт обнаружения правоохранительными органами наркотических средств неизвестен преступникам и не предан огласке

3. Имеется достаточный запас времени для разработки с представителями иных правоохранительных органов, через территорию которых будет осуществляться поставка, всесторонне согласованного плана совместных действий

4. Имеются возможности для обеспечения надлежащего контроля за грузом на всем протяжении его перемещения и, как следствие, гарантированная возможность его изъятия в любой точке маршрута следования

CONDICIONES:

5. Los medios de comunicación permiten garantizar un contacto fiable entre los representantes de los organismos encargados de los Estados involucrados en el evento.

6. El uso de los medios de marcado especiales para marcar la carga

7. Vídeo y foto documentfción de la entrega de drogas.

8. En la etapa final de entrega, si se aplican los medios de marcado, la participación de los agentes de la subdivisión de expertos criminalistas.

5. СМИ позволяют гарантировать надежный контакт между представителями ведомств, ответственных за государства, участвующие в мероприятии.

6. Использование специальных маркировочных средств для маркировки груза.

7. Видео и фото документация доставки наркотиков.

8. В завершающей стадии доставки, если используются средства маркировки, участие сотрудников уголовно-экспертного подразделения.



TAREAS: ЗАДАЧИ



- a) Establecer y exponer el número máximo de participantes, y lo más importante: los organizadores asociados con la producción ilegal, el movimiento y la distribución de objetos controlados;
 - b) Identificar las redes, canales y rutas interregionales y internacionales para el traslado, el envío, la transferencia y la venta de objetos controlados, métodos de su camuflaje para identificar todo el mecanismo de su movimiento;
 - c) Determinar a los remitentes y destinatarios de objetos controlados (o el punto de entrega final);
 - d) provisión de la documentación necesaria, que permita registrar actos ilícitos y de la evidencia de actividad delictiva.
- а) установление и разоблачение максимально полного числа участников, главное - организаторов, связанных с незаконным производством, перемещением и распространением контролируемых объектов;
 - б) выявление межрегиональных, международных преступных связей, каналов и маршрутов транспортировки, пересылки, переброски и сбыта контролируемых объектов, способов маскировки с целью выявления всего механизма осуществления их перемещения;
 - в) установление отправителей и получателей контролируемых объектов (конечного пункта доставки);
 - г) обеспечение необходимого документирования, позволяющего зафиксировать противоправные деяния и доказательства преступной деятельности.

